

Press Release (This is provisional translation. Please refer to the original text written in Japanese.)

January 18, 2013  
Policy Planning and Communication Division,  
Inspection and Safety Division,  
Department of Food Safety

To Press and those who may concern,

Cancellation of Instruction to restrict distribution of foods based on the Act on Special Measures  
Concerning Nuclear Emergency Preparedness, direction of Director-General of the Nuclear Emergency  
Response Headquarters

Today, based on the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness, Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters has partially cancelled its Instruction of restriction of distribution of Boar meat obtained after capturing in Chiba for Governors of Chiba.

1. With regard to Chiba prefecture, the restriction of distribution of Boar meat obtained after capturing in Chiba is partially cancelled today
  - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 1.
  - (2) The application of Chiba prefecture is attached as attachment 2.
2. The list of Instructions on the restriction of distribution and/or consumption of food concerned in accordance with the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness is attached as reference.

Reference: omitted

Attachment 2: omitted

Instruction

18 January 2013

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters  
To Governor of Chiba Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on December 14 2012 based on the Article 20.2 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

1. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown shiitakes (outdoor cultivation) produced in Chiba-shi, Sakura-shi, Nagareyama-shi, Yachiyo-shi, Abiko-shi, Kimitsu-shi, Futtsu-shi, Inzai-shi, Shirai-shi and Sanmu-shi for the time being.
2. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown shiitakes (hothouse cultivation) produced in Kimitsu-shi, Futtsu-shi and Sanmu-shi for the time being.
3. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any bamboo shoots produced in Kisarazu-shi, Kashiwa-shi, Ichihara-shi, Funabashi-shi, Yachiyo-shi, Abiko-shi, Shiroy-shi, Sakae-machi and Shibayama-machi for the time being.
4. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any tea leaves produced in Narita-shi for the time being.
5. Restrictive requirement shall apply to food business operators concerned not to distribute any Silver crucian carp captured in Tega pond and rivers flowing into Tega pond (including its branches) and Tega river (including its branches) for the time being.
6. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any boar meat obtained after capturing in Chiba prefecture, for the time being, provided, however, that this shall not apply to Boar meat which are managed based on shipment and inspection policy set by Chiba prefecture.